



Lexia

M A G

Revista
informativa sobre
la herramienta
de diagnóstico
Citroën

EDITORIAL

Ya han pasado cuatro meses desde el último número del magazine, un tiempo que sin duda habrá aprovechado para familiarizarse con el nuevo portal de LEXIA.

Esperamos haber colmado sus expectativas en términos de ergonomía y de facilidad de uso.

En este número dedicaremos una atención particular a la protección de la aplicación LEXIA en el momento de su activación. Ahora, una nueva función integrada en el CD 43 permite confirmar con un servidor de licencias PSA que el usuario dispone de los derechos necesarios.

Asimismo, le recomendamos leer detenidamente el desplegable que se adjunta con el CD.

Luego encontrará la sección habitual sobre nuevas herramientas.

Como pequeña novedad, a partir de este número se publicará una versión "Web" del magazine que estará disponible antes de fin de año.

Podrá consultarla conectándose a Citroën Service, sección diagnóstico, igual que el PDF del magazine (consulte la ruta de acceso completa en el desplegable).

Esperamos que disfrute de una buena lectura y de un buen diagnóstico

El equipo de la Dirección
de Posventa

Consulte Lexia CD 43 en línea
en el sitio web de Citroën Service, pestaña Documentación
<https://networkservice.citroen.com>

► ATENCIÓN

Los destinatarios de esta revista son los técnicos expertos, los mecánicos expertos y los técnicos de Citroën.



ÍNDICE

NOVEDADES

P. 2

- Activación de la aplicación LEXIA
- Lectura de fallo de un módulo de control satélite
- Integración del comprobador de batería Midtronics en el procedimiento ESTADO de carga de la batería
- Comunicación JUMPER 3
- Precauciones de uso LEXIA 3

P. 3

P. 3

P. 4

INSTALACIÓN

P. 4

Activación de la aplicación LEXIA

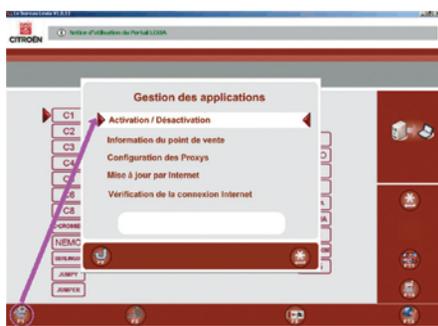
En el CD43 LEXIA habrá disponible una nueva función que permitirá proteger el acceso a la aplicación LEXIA comprobando en un servidor de licencias PSA que el usuario tiene derecho a utilizar la aplicación.

2

Una vez actualizada la herramienta LEXIA 3 con el CD 43, debe proceder a la activación de cada plataforma física en la que está instalado el software LEXIA. Para ello, deberá comprobar previamente los siguientes puntos:

- Realizar la actualización por Internet disponible en modo red.
- Cada equipo tiene que estar conectado a Internet en el momento de iniciar el procedimiento de activación.
- Debe disponer del código RRDI del punto de venta.

El acceso a la función "Activación" se realiza desde el menú "Gestión de aplicaciones" accesible con la tecla F1 del escritorio LEXIA.



En la primera activación automática, el usuario deberá introducir el código RRDI de su punto de venta facilitado por Automobiles Citroën. La herramienta LEXIA se conectará a la web de verificación para proceder a la activación.

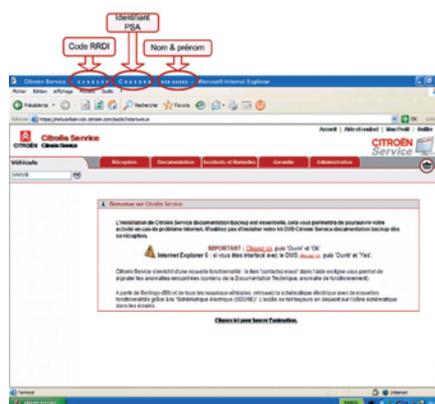
Si el punto de venta tiene al menos una licencia disponible, el servidor enviará al equipo una confirmación automática de activación que permitirá poder utilizar inmediatamente la herramienta de diagnóstico.



NOTA: el punto de venta debe disponer del mismo número de licencias que de herramientas. Por ejemplo, si el punto de venta tiene dos herramientas, deberá tener dos licencias.
La activación automática es una operación sencilla y rápida que sólo le llevará unos minutos (~ 5 min). En caso de que la misma no se completara con éxito o en caso de fallo de la conexión a Internet, tiene la posibilidad de activar manualmente la herramienta llamando a la plataforma de atención telefónica ACTIA que le guiará por las distintas etapas. Esta última posibilidad no es recomendable porque es un proceso más largo y más complejo.

Si no conoce el código RRDI de su punto de venta, existen dos maneras de averiguarlo:

- Consultando el desplegable que se adjunta con el CD 43. El código RRDI del punto de venta se indica enfrente de la razón social.
- Conectándose a Citroën Service, sección documentación técnica, la información correspondiente al código RRDI del punto de venta se encuentra en el banner de Internet Explorer.



Lectura de fallo de un módulo de control satélite

Desde el CD 43 del LEXIA 3 y de la próxima descarga de actualización, la aplicación permitirá leer todos los fallos (catalogados) de un módulo de control satélite directamente a partir del menú "Lectura de fallos" accesible después de seleccionar el módulo de control después del test global.

Los módulos de control satélite son todos los módulos de control de diagnóstico centralizado o externo y todos los módulos de control particulares.

Lista de módulos de control implicados

- Módulo de control satélite de diagnóstico centralizado o externo: Caja de servicio del motor, caja de servicio del maletero, caja de servicio del remolque, caja de transformación de carrocería, caja con pack de luces, módulo de autoescuela, caja de estado de carga de la batería.
- Módulo de control satélite particular: Módulo de control de elevación delantera (LIN) y módulo de control de la bomba de aditivación de gasóleo multiplexada (LIN).

Acceso WIFI

A partir del CD 43, Automobiles Citroën pone a su disposición una solución que permite a su parque de diagnóstico acceder a Internet a través de una conexión WIFI. En breve recibirá una Nota de organización (NO3.55.55) con todos los detalles de esta oferta (presentación, requisitos previos, etc.). Si opta por esta solución, podrá solicitar un punto de acceso WIFI certificado por Automobiles Citroën.

Un manual de instalación le guiará a la hora de instalar la red WIFI.

Integración del comprobador de batería Midtronics en el procedimiento ESTADO de carga de la batería

A partir del CD 43 de LEXIA 3, el procedimiento de estado de carga de la batería incluye la utilización del comprobador de batería Midtronics.

Procedimiento de control del estado de carga de la batería

El procedimiento de control del estado de carga de la batería es análogo al del procedimiento PVN. El test con hidrómetro es lo único que no se incluye en este procedimiento.

El control del estado de carga de la batería empieza con el uso del comprobador Midtronics con la posibilidad de transferir automáticamente el resultado del test de la batería a través de la conexión de infrarrojos. Si es necesario, el usuario puede introducir manualmente el resultado del test (estado de la batería y código MIDTRONICS).

La pantalla de introducción manual también permite indicar si el usuario no

dispone del comprobador Midtronics y empezar el procedimiento 2'-10'.

Informe del procedimiento de control del estado de carga de la batería

Al terminar el procedimiento, se genera un informe detallado con el resultado. Tras la visualización, la aplicación lo guarda automáticamente.



NB: El campo "Tensión" se cumplimenta realizando el procedimiento 2'-10'.

Las flechas permiten el desplazamiento por el contenido del informe en pantalla:

- Las teclas F7 y F9 envían al primer menú de LEXIA.

- La tecla F8 imprime el informe.

- La tecla F12 permite acceder a las aplicaciones "Email Diag", "CRI Diag", "SEDRE" y "Citroën Service".

Comunicación JUMPER 3

Hasta la fecha, el diagnóstico de todos los vehículos Jumper 3 requería un adaptador específico, el PR 9780.X4, en posición "A".

Para estos vehículos ha aparecido una diversidad relativa a las vías de comunicación de los vehículos. Se refiere a los Jumper 3 denominados "Minibus" con las siguientes características:

- Carrocería: minibus de 17 plazas.
- Motor: SOFIM 3.0 HDI.
- Carga útil: 4.000 kg.

A partir de esta versión de la herramienta, el usuario debe indicar el tipo de vehículo Jumper 3 objeto de la intervención. Así, en el portal de

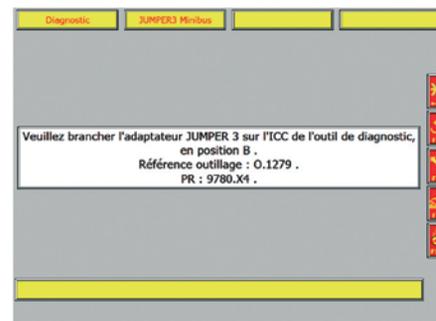
Lexia, las 2 versiones de Jumper 3 están disponibles en el menú "Jumper":

- "Jumper 3" correspondiente a todos los Jumper 3 salvo los casos descritos más arriba.

- "Jumper 3 Minibus" correspondientes al caso descrito anteriormente.



El adaptador PR 9780.X4 es necesario para los Jumper 3 pero, en función de la versión elegida, la herramienta pide que se sitúe en el modo "A" o "B" ("B" para los Jumper 3 versión "minibus" y "A" para los demás Jumper 3).



Precauciones de uso LEXIA 3

Esta tableta digitalizadora está pensada exclusivamente para uso profesional.

Para su uso deben seguirse las siguientes instrucciones facilitadas por ACTIA.

Entorno de uso

- Utilice el aparato a una temperatura ambiente de 0 a 45 °C.
- No conecte el aparato después de un cambio brusco de temperatura para evitar riesgos de condensación.
- Proteja el aparato de las exposiciones prolongadas al sol.
- No coloque el aparato a proximidad de fuentes de líquido inflamable para evitar riesgos de explosión e inflamación.
- No deje los cables y periféricos cerca de una fuente de calor o de materiales inflamables.
- No utilice el aparato bajo la lluvia o sobre una superficie mojada para evitar riesgos de electrocución y de deterioro del aparato.
- No salpique el aparato con líquidos (agua, ácido, productos de limpieza, etc.).

Limpieza

- Limpie el aparato con un trapo suave ligeramente húmedo o impregnado con un limpiador adaptado (limpiador para pantallas de ordenador).
- No utilice disolventes para la limpieza de la tableta digitalizadora.

Manipulaciones

- Evite la caída de los aparatos.
- No obstruya las rejillas de ventilación.
- No abra los aparatos.
- La tapa de expulsión del DVD-ROM debe cerrarse inmediatamente después de introducir o de sacar un CD-ROM para mantener limpia la lente de lectura.
- No se debe forzar la apertura del lector de DVD-ROM (Producto láser de clase I), para evitar ocasionar daños corporales.
- No dejar los cables colgando en la esquina de una mesa, mostrador o estantería.
- Desenchufar la tableta digitalizadora de la corriente sin estirar del cable. Se debe desenchufar siempre tirando del enchufe.
- Utilice únicamente el lápiz suministrado para proteger la pantalla táctil.

Baterías

Para prolongar la vida útil de la batería, le recomendamos descargarla periódicamente (una vez al mes), y recargarla completamente.

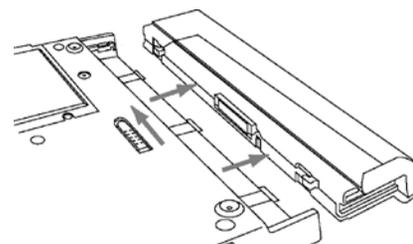
- En caso de no utilizar la herramienta, apáguela para prolongar su autonomía.

- No utilice la batería para otras aplicaciones.
- Para prolongar la vida útil de la batería, no guarde la herramienta durante más de tres meses sin conectarla a una fuente de alimentación.
- No desmonte la batería si no es para una sustitución estándar.
- No abra la batería.
- No cargue la batería sin la herramienta.

Sustitución de la batería interna
Utilice únicamente baterías suministradas por el servicio posventa de ACTIA.

Para sustituir la batería interna de la tableta digitalizadora, proceda como se indica a continuación:

1. Apague siempre la tableta digitalizadora.
2. Desconecte las fuentes de alimentación (cable de corriente y otros cables de conexión con los equipos de diagnóstico).
3. Desbloquee la batería y sáquela de su alojamiento.
4. Realice el procedimiento inverso para sustituir la batería.



INSTALACIÓN LEXIA 3

Para actualizar por completo el software, siga estos pasos:

- > Encienda la tableta digitalizadora y espere a que **WINDOWS** termine de arrancar.
- > Compruebe que la tableta digitalizadora y el lector de DVD-ROM estén conectados.
- > Coja el CD-ROM o DVD-ROM de actualización de Lexia 3.
- > Introdúzcalo en el lector.
- > Seleccione el idioma y confirme la elección.
- > Marque la opción **Instalación/Actualización**.
- > Se iniciará la actualización de la herramienta (aprox. de 20 a 25 minutos).
- > La aplicación Lexia 3 ya está instalada. Compruebe la versión.

➤ OBSERVACIÓN

Compruebe que la interfaz de comunicación se encuentre conectada a la tableta digitalizadora al iniciar la aplicación Lexia 3 para que el ICC pueda actualizarse.

Automóviles Citroën
RCS PARIS 642 050 199

"Los derechos de propiedad intelectual relacionados con la información técnica contenida en el presente documento pertenecen exclusivamente al fabricante. Queda prohibida cualquier reproducción o difusión total o parcial de esta información sin la autorización previa por escrito del fabricante."

"La información técnica contenida en el presente documento se dirige exclusivamente a los profesionales de la reparación del automóvil. En determinados casos, esta información puede afectar a la seguridad de los vehículos. Los profesionales de la reparación del automóvil a los que vaya dirigida esta información serán las personas que utilizarán dicha información".

"La información técnica que aparece en el presente documento puede actualizarse en función de la evolución de las características de los modelos de cada una de las gamas. Invitamos a los mecánicos de automóviles a ponerse en contacto periódicamente con el Fabricante para obtener las actualizaciones necesarias."

Creación e imágenes DAV/PRME/PIMS
Textos: DAV/PRME/MTEE - PAO JOUVE.